

<sup>H</sup>č̥l̥ni <sup>RP</sup>ŋ̥em̥i

### Interlinear morphemic glossing

<sup>RP</sup>d̥z̥i-d̥z̥ə=z̥i | <sup>H</sup>č̥l̥ni <sup>RP</sup>ŋ̥n̥mi | <sup>RP</sup>ŋ̥n̥=ku | <sup>H</sup>ŋ̥ni=χ̥ə |

one-time=TOP wind CONJ sun two=item who=only

<sup>H</sup>t̥s̥ə=j̥i <sup>H</sup>č̥i <sup>H</sup>Y̥u <sup>H</sup>p̥3=li=j̥o || <sup>R</sup>se <sup>RP</sup>g̥əgi=d̥3 |

strong=PROG look come.IMP speak=NMLZ.PST=COP then dispute=make

<sup>RP</sup>g̥əgi=d̥3 <sup>R</sup>b̥3=se | <sup>RP</sup>ŋ̥n̥=ku <sup>H</sup>t̥h̥i <sup>H</sup>ŋ̥ni=χ̥ə <sup>H</sup>t̥s̥ə=j̥i

dispute=make do=PRF two=item that who=only strong=PROG

<sup>H</sup>t̥h̥i | <sup>RP</sup>l̥ə=mu=s̥3=li=j̥o || <sup>RP</sup>t̥h̥3=Y̥ə=z̥i | <sup>EP</sup>x̥umi=n̥o

that PFV=NEG=know=NMLZ.PST=COP that=become=TOP road=on

<sup>H</sup>h̥i <sup>R</sup>d̥z̥i <sup>H</sup>t̥3 <sup>H</sup>p̥o=t̥č̥h̥ū=li=j̥o | <sup>H</sup>t̥h̥i <sup>H</sup>h̥i <sup>H</sup>t̥h̥i |

person one there arrive=come=NMLZ.PST=COP that person that

<sup>H</sup>gu | <sup>RP</sup>m̥ə-Y̥əz̥ <sup>R</sup>d̥z̥i | <sup>H</sup>gu <sup>RP</sup>l̥ə-gu=se <sup>R</sup>t̥č̥h̥ū=li=j̥o ||

clothes ITSF-thick one clothes PFV-wear=PFV come=NMLZ.PST=COP

<sup>RP</sup>se=z̥i | <sup>H</sup>č̥l̥ni <sup>LP</sup>ŋ̥n̥mi <sup>RP</sup>ŋ̥n̥=ku | <sup>H</sup>t̥h̥i=b̥3=se <sup>H</sup>p̥3=

then=TOP wind CONJ sun two=item that=do=PRF speak=

li=j̥o | <sup>H</sup>ŋ̥ni=x̥ə <sup>RP</sup>s̥əs̥ə | <sup>H</sup>t̥3 <sup>H</sup>x̥u <sup>H</sup>h̥i <sup>RP</sup>t̥h̥i=ji |

NMLZ.PST=COP who=AGT CMPR that walk person that=GEN

<sup>H</sup>gu                    <sup>RP</sup>me-<sup>Y</sup>q<sup>3</sup>      <sup>H</sup>gu      <sup>H</sup>hi                    <sup>H</sup>t<sup>h</sup>i |    <sup>RP</sup>mje-p<sup>h</sup>u=d<sup>5</sup>  
clothes        ITSF-thick    wear    person        that    downward-take.off=be.able  
z<sup>u</sup> |    <sup>RP</sup>t<sup>h</sup>3=z<sup>u</sup>      <sup>H</sup>hi |                    <sup>EP</sup>cre                    <sup>R</sup>w<sup>5</sup>                    <sup>H</sup>p<sup>3</sup>=li=j<sup>5</sup> ||  
COND that=TOP      person        ruthless        COP.EMPH        speak=NMLZ.PST=COP  
<sup>RP</sup>t<sup>h</sup>3=Λε |      <sup>H</sup>ɔr=c<sup>5</sup> |      <sup>R</sup>c<sup>5</sup>=t<sup>5</sup>n<sup>h</sup>u=se                    <sup>H</sup>ɔl      <sup>H</sup>çū      <sup>H</sup>xi=  
that=become        wind=AGT      strength=exhaust=PRF        wind    come    CAUS=  
li=j<sup>5</sup> |                    <sup>H</sup>ɔl      <sup>H</sup>çū=n<sup>o</sup>=ji |      <sup>H</sup>ɔl      <sup>RP</sup>s<sup>5</sup>z<sup>o</sup>                    <sup>H</sup>d<sup>u</sup>3=n<sup>o</sup>=ji |  
NMLZ.PST=COP        wind    come=inside=CONJ    wind    CMPR        big=inside=CONJ  
<sup>H</sup>hi    t<sup>h</sup>i |    <sup>H</sup>gu                    t<sup>h</sup>i      <sup>RP</sup>ca<sup>5</sup>z<sup>o</sup> |      <sup>RP</sup>lis<sup>5</sup>pu=κ<sup>5</sup> |      <sup>RP</sup>la-lu-lu=  
person that    clothes        that    CMPR        body=on                    PFV-wrap-wrap=  
se |    <sup>RP</sup>b<sup>5</sup>-p<sup>h</sup>u                    <sup>LP</sup>mu=d<sup>5</sup>=li=j<sup>5</sup> ||      <sup>H</sup>t<sup>h</sup>3    <sup>RP</sup>kemje |      <sup>H</sup>ɔl      <sup>H</sup>hi  
PFV    outward-take.off        NEG=be.able=NMLZ.PST=COP that    afterwards    wind    that  
<sup>H</sup>t<sup>h</sup>o                    <sup>RP</sup>mu=z<sup>5</sup>      Λε=se |                    <sup>H</sup>t<sup>3</sup>      <sup>R</sup>t<sup>5</sup>h<sup>u</sup>=t<sup>5</sup>ci=li=j<sup>5</sup> ||  
means        NEG=have        become=PFV        there    give.up=do=NMLZ.PST=COP  
<sup>EP</sup>d<sup>5</sup>ze-χ<sup>5</sup>      Λ<sup>5</sup>=Λε |                    <sup>LP</sup>j<sup>5</sup>mi                    <sup>LP</sup>d<sup>5</sup>zi-çū |                    <sup>LP</sup>j<sup>5</sup>mi <sup>H</sup>p<sup>5</sup>=  
one-instant    come=become        sun                    upward-come        sun    arrive=  
t<sup>5</sup>h<sup>u</sup>=li=j<sup>5</sup> ||                    <sup>LP</sup>j<sup>5</sup>mi=x<sup>5</sup>=z<sup>5</sup> |      <sup>LP</sup>j<sup>5</sup>mi      <sup>RP</sup>mje-q<sup>5</sup>=pu=  
come=NMLZ.PST=COP        sun=AGT=TOP        sun                    downward-warm=IPFV=  
wu=se |    <sup>H</sup>t<sup>h</sup>i      <sup>H</sup>hi                    <sup>H</sup>t<sup>h</sup>3      <sup>H</sup>xu      <sup>H</sup>hi                    <sup>RP</sup>t<sup>h</sup>i=ji |      <sup>H</sup>hi  
RES=PFV    that    person        that    walk    person        that=GEN    person  
<sup>H</sup>t<sup>h</sup>i |    <sup>EP</sup>e-tsje=pu=wu=se |      <sup>LP</sup>d<sup>5</sup>z<sup>5</sup>mje      <sup>H</sup>gu                    <sup>RP</sup>me-<sup>Y</sup>q<sup>3</sup>      t<sup>h</sup>i |

that ITSF-hot=IPFV=RES=PFV outside clothes ITSF-thick that  
<sup>RP</sup>le-p<sup>h</sup>u = se | <sup>RP</sup>mje-to = t<sup>ç</sup>i = li = j<sup>ç</sup> || <sup>RP</sup>t<sup>h</sup>3 = Aε |

PFV-take.off=PFV downward-put=do=NMLZ.PST=COP that=become  
<sup>H</sup>c<sup>ç</sup> = x<sup>ç</sup> = z<sup>ç</sup> | <sup>H</sup>t<sup>h</sup>i <sup>H</sup>p3 = li = j<sup>ç</sup> | <sup>RP</sup>ç-dz<sup>ç</sup> <sup>H</sup>p3 = ku |

wind=AGT=TOP that speak=NMLZ.PST=COP self-DU two=item  
<sup>H</sup>t<sup>h</sup>i <sup>LP</sup>t<sup>h</sup>3 = dz<sup>ç</sup> <sup>H</sup>p3 = ku = nɔ | <sup>LP</sup>j<sup>ç</sup>miχə | <sup>H</sup>t<sup>h</sup>o <sup>R</sup>d<sup>ç</sup> = ji = dz<sup>ç</sup> ||

that that=DU two=item=inside sun only means have=GEN=have